

To be filled by companies, establishments, associations, and similar entities.

يتم تعبئة هذا النموذج من قبل الشركات والمؤسسات والجمعيات والكيانات المشابهة.

Date/ التاريخ ____/____/____	العملاء/ اسم الفرع/ مديرعلاقات Branch/RM Name	<input type="checkbox"/> New / جديد	<input type="checkbox"/> Existing/Amendments						
CIF No./ رقم ملف معلومات العميل	Main Account Number/ رقم الحساب الرئيسي	KYC Renewal Date تاريخ تجديد بيانات اعرف عميلك							
		D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
Account Type:	حساب جاري <input type="checkbox"/>	وديعة تحت الطلب <input type="checkbox"/>	وديعة ثابتة <input type="checkbox"/>	أخرى (يرجى التحديد) <input type="checkbox"/>					
	Current	Call Deposit	Fixed Deposit	Others (please specify)					
Currencies:	درهم <input type="checkbox"/>	دولار أمريكي <input type="checkbox"/>	يورو <input type="checkbox"/>	جنيه إسترليني <input type="checkbox"/>	أخرى (يرجى التحديد) <input type="checkbox"/>				
	AED	USD	EURO	GBP	Others (please specify)				
Full legal name of the company/establishment/ organization (Name as per trade license/official document)				الاسم القانوني للشركة / المؤسسة / المنظمة بالكامل (الاسم وفقاً للرخصة التجارية / مستند رسمي)					
Registered place of business	المدينة City			الدولة Country	المقر المسجل للشركة				
Date of incorporation/registration	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y	
Country of Incorporation					دولة التأسيس				
Country of Head Office Domicile					دولة مقر المكتب الرئيسي للشركة				
Country of residence for tax purposes					دولة الإقامة للأغراض الضريبية				
VAT Registration Number (If applicable)					رقم التسجيل في نظام ضريبة القيمة المضافة (إن وُجد)				
Tax Identity Number (If applicable)					رقم التعريف الضريبي (إن وُجد)				
Amount of Initial deposit or first inflow (AED)					مبلغ الإيداع الأولي/ أول تدفقات نقدية (بالدرهم)				
If you are part of subsidiary of a group, please mention the group name or parent company, & website address					إذا كنت جزءاً من شركة تابعة لمجموعة، يرجى كتابة اسم المجموعة أو الشركة الأم والموقع الإلكتروني للشركة				
Country of Origin/Domicile of the parent Entity, if the customer is a subsidiary or a part of a group or a branch					الدولة / المكان الأصلي للشركة الأم، في حال كانت الشركة شركة تابعة أو جزءاً من مجموعة أو فرع لشركة				
If the company listed in any of the stock exchanges, mention the stock exchange name & country					في حال كانت الشركة مدرجة في أي من أسواق الأوراق المالية. يرجى كتابة اسم السوق المالي والدولة				
Business mailing address (PO Box, City & Country)					العنوان البريدي للشركة (الدولة / المدينة / صندوق بريد)				
Business location full address (Building, street, City & Country)					العنوان الكامل لموقع الشركة (الدولة / المدينة / الشارع / البناية)				
Main Contact Number					رقم الاتصال الرئيسي				
Official E-mail					البريد الإلكتروني الرسمي				
Website address					الموقع الإلكتروني				

Constitution Type			نوع الشركة		
Sole-Proprietorship	<input type="checkbox"/>	مؤسسة فردية	Free Zone Entity	<input type="checkbox"/>	مؤسسة منطقة حرة
Partnership	<input type="checkbox"/>	شركة تضامن	Branch of foreign company	<input type="checkbox"/>	فرع من شركة أجنبية
Limited Liability Co (LLC)	<input type="checkbox"/>	شركة ذات مسؤولية محدودة (م.ذ.م)	Charity/Non-Governmental Organization (NGO)	<input type="checkbox"/>	منظمة خيرية / غير حكومية
Government Entity	<input type="checkbox"/>	جهة حكومية	Foreign Entity/Representative office	<input type="checkbox"/>	كيان أجنبي / مكتب تمثيلي
Single owner (LLC)	<input type="checkbox"/>	مالك فردي (م.ذ.م)	Other (please specify)	<input type="checkbox"/>	أخرى (يرجى التحديد)
Type of Industry/Sector			القطاع		
<b>Agriculture</b>	<input type="checkbox"/>	الزراعة	<b>Automotive &amp; Transportation</b>	<input type="checkbox"/>	السيارات والنقل
Cultivation of crops	<input type="checkbox"/>	زراعة المحاصيل	Automobile Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة السيارات
Poultry Farming	<input type="checkbox"/>	تربية الدواجن	Auto Spare Parts & Accessories Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة قطع غير السيارات والكماليات
Fishing	<input type="checkbox"/>	صيد الأسماك	Auto Rentals	<input type="checkbox"/>	تأجير السيارات
Other Agriculture activities	<input type="checkbox"/>	الأنشطة الزراعية الأخرى	Transport Services	<input type="checkbox"/>	خدمات النقل
<b>Aviation</b>	<input type="checkbox"/>	الطيران	<b>Construction, Engineering &amp; Machinery</b>	<input type="checkbox"/>	الإتشاءات والأعمال الهندسية والآلات
Aircrafts Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الطائرات	Tools, Spare Parts & Accessories Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة المعدات وقطع الغيار والإكسسوارات
Aviation Services	<input type="checkbox"/>	خدمات الطيران	Building & Construction Materials Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة مواد البناء والإتشاءات
Unmanned Aerial Vehicles (Drone) Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الطائرات بدون طيار (درون)	Heavy Machinery & Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الآلات والمعدات الثقيلة
<b>Financial Sector</b>	<input type="checkbox"/>	القطاع المالي	Construction of Buildings	<input type="checkbox"/>	إنشاء المباني
Banking	<input type="checkbox"/>	البنوك والمصارف	Other Construction	<input type="checkbox"/>	إنشاءات أخرى
Financial Services	<input type="checkbox"/>	الخدمات المالية	Mining and Quarrying	<input type="checkbox"/>	التعدين والمحاجر
Investment	<input type="checkbox"/>	الاستثمار	Architecture, Engineering, Consultancy & Technical Services	<input type="checkbox"/>	الهندسة المعمارية، الهندسة، الخدمات الإستشارية والفنية
Insurance	<input type="checkbox"/>	التأمين			
<b>Media &amp; Marketing</b>	<input type="checkbox"/>	الإعلام والتسويق	<b>Energy</b>	<input type="checkbox"/>	الطاقة
Advertising	<input type="checkbox"/>	الدعاية والإعلان	Services in Energy Sector	<input type="checkbox"/>	خدمات قطاع الطاقة
Marketing & PR	<input type="checkbox"/>	التسويق والعلاقات العامة	Crude Petroleum & natural Gas	<input type="checkbox"/>	النفط الخام والغاز الطبيعي
Events	<input type="checkbox"/>	الأحداث والفعاليات	Chemicals & Petrochemicals Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الكيماويات والبتروكيماويات
<b>Education</b>	<input type="checkbox"/>	التعليم	Petroleum refinery	<input type="checkbox"/>	تكسير البترول
Consultancy	<input type="checkbox"/>	الخدمات الإستشارية	Manufacture of miscellaneous products of petroleum	<input type="checkbox"/>	تصنيع المنتجات البترولية المتنوعة
Early Learning	<input type="checkbox"/>	التعليم المبكر	Oil, Gas and petroleum products	<input type="checkbox"/>	النفط والغاز والمنتجات البترولية
Institutions & Universities	<input type="checkbox"/>	المعاهد التعليمية والجامعات	Any other petroleum products not included elsewhere	<input type="checkbox"/>	أي منتجات بترولية أخرى غير مدرجة هنا
Professional Training	<input type="checkbox"/>	التدريب المهني			
Recreational Training	<input type="checkbox"/>	التدريب الترفيهي	<b>Food &amp; Agriculture</b>	<input type="checkbox"/>	قطاع الزراعة والأغذية
Other Professional Services	<input type="checkbox"/>	الخدمات المهنية الأخرى	Manufacturing & Related Services	<input type="checkbox"/>	قطاع التصنيع والخدمات ذات الصلة
<b>Metals &amp; Minerals</b>	<input type="checkbox"/>	المعادن والفلزات	Raw Materials Trading (Seeds, Natural Herbs, Flowers etc.)	<input type="checkbox"/>	تجارة المواد الخام (البذور والأعشاب الطبيعية والزهور... إلخ)
Minerals & Ores Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة المعادن والخامات	Food & Beverage Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة المواد الغذائية والمشروبات
Ferrous Metals Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة المعادن الحديدية	Tobacco Products Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة منتجات التبغ
Non-Ferrous Metals Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة المعادن غير الحديدية	Live Animal Trading (Horses, Birds, Aquatic animals etc.)	<input type="checkbox"/>	تجارة الحيوانات الحية (الخيول والطيور والحيوانات المائية وما إلى ذلك)
Other Metals & Minerals	<input type="checkbox"/>	المعادن الأخرى			
<b>General Trading</b>	<input type="checkbox"/>	التجارة العامة	<b>Support Services</b>	<input type="checkbox"/>	خدمات الدعم
Electronic & Electrical Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الإلكترونيات والمعدات الكهربائية	Representative, Liaison & Managing Offices	<input type="checkbox"/>	المكاتب التمثيلية ومكاتب الاتصال والمكاتب الإدارية
Paper Products Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة المنتجات الورقية	Transport Services	<input type="checkbox"/>	خدمات النقل
Agricultural Tools Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الأدوات الزراعية	<b>Healthcare</b>	<input type="checkbox"/>	الرعاية الصحية
Ropes & Sacks Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الحبل والأكياس	Medical Labs	<input type="checkbox"/>	المعامل الطبية
Packing & Packaging Materials Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة مواد التعبئة والتغليف	Medical Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة المعدات الطبية
Plastic Bags & Containers Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الأكياس البلاستيكية والعبوات	Pharmaceuticals	<input type="checkbox"/>	المستحضرات الطبية والصيدلانية
Fire Fighting & Safety Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة معدات الأطفاء والسلامة	Pharmacies	<input type="checkbox"/>	صيدليات
Scientific & Laboratory Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الاجهزة العلمية والمختبرية	Consultancy	<input type="checkbox"/>	استشارات طبية
Beauty & Personal Care Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة معدات الجمال والعناية الشخصية			

Animal & Poultry Farms Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة معدات مزارع الدواجن والحيوانات	Medical Centers (Hospital, Clinics, Therapy Centers etc.)	<input type="checkbox"/>	المراكز الطبية (المستشفيات، العيادات، مراكز العلاج، إلخ)
Painting Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة معدات الطلاء	<b>Hospitality</b>	<input type="checkbox"/>	<b>الضيافة</b>
Bakeries & Flour Mills Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة معدات المخابز ومطاحن الدقيق	Hospitality Services	<input type="checkbox"/>	خدمات الضيافة
Printing Equipment & Instruments Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة معدات وأدوات الطباعة	Restaurants & Eateries	<input type="checkbox"/>	المطاعم وأماكن الطعام
Laundry & Dry Cleaning Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة معدات الغسيل والتنظيف الجاف	Hotels	<input type="checkbox"/>	الفنادق
Sports Fields & halls Equipment Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة معدات الملاعب والصالات الرياضية	Travel & Tourism	<input type="checkbox"/>	السفر والسياحة
Fireworks Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الألعاب النارية	<b>Precious Metals &amp; Stones</b>	<input type="checkbox"/>	<b>الأحجار والمعادن النفيسة</b>
Other Trading	<input type="checkbox"/>	الأعمال التجارية الأخرى	Manufacturing & Related Services	<input type="checkbox"/>	التصنيع والخدمات ذات الصلة
Chemicals & Petrochemicals Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الكيماويات والبتر وكيمويات	Gold & Precious Metals Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الذهب والمعادن النفيسة
<b>Personal &amp; Community Services</b>	<input type="checkbox"/>	<b>الخدمات الشخصية والمجتمعية</b>	Diamonds, Pearls & Precious Stones Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الألماس واللؤلؤ والأحجار الثمينة
Designing & Tailoring	<input type="checkbox"/>	تصميم الملابس والخياطة	<b>Personal &amp; Household Goods</b>	<input type="checkbox"/>	<b>السلع الشخصية والمنزلية</b>
Other Personal & Community Services	<input type="checkbox"/>	الخدمات الشخصية والمجتمعية الأخرى	Textiles, Clothing, Footwear, Bags & Accessories	<input type="checkbox"/>	المنسوجات والملابس والأحذية والحقائب والإكسسوارات
Departmental & Grocery Stores including vegetable/fruits sellers	<input type="checkbox"/>	السوبرماركت متعدد الأقسام والبقالات بما في ذلك بائعي الخضروات والفاكهة	Upholstery, Carpets & Requisites	<input type="checkbox"/>	المفروشات والسجاد والمستلزمات
Other Household Items	<input type="checkbox"/>	السلع المنزلية الأخرى	Other Household Items	<input type="checkbox"/>	السلع المنزلية الأخرى
Sports & Recreation	<input type="checkbox"/>	الرياضة والترفيه	Stationary & Office Equipment	<input type="checkbox"/>	الأدوات والمعدات المكتبية
Photo Studio	<input type="checkbox"/>	استوديو تصوير فوتوغرافي	Home & Kitchen Appliances, Tools & Utensils	<input type="checkbox"/>	الأجهزة المنزلية وأجهزة المطبخ والأدوات والأواني
Photocopy & Typing Centers	<input type="checkbox"/>	مراكز النسخ والطباعة	Furniture, lighting & Decoration Requisites	<input type="checkbox"/>	الأثاث والإضاءة ومستلزمات الديكور
Beauty & Personal Care (Salons, Spa clubs etc.)	<input type="checkbox"/>	الجمال والعناية الشخصية (الصالونات والنوادي الصحية، إلخ).	Watches & Accessories	<input type="checkbox"/>	الساعات والإكسسوارات
Entertainment (Amusement Parks, Cinemas, Art Gallery etc.)	<input type="checkbox"/>	الترفيه (المنتزهات والسينمات والمعارض الفنية... إلخ)	Perfumes, Cosmetics & Beauty Care	<input type="checkbox"/>	العطور ومستحضرات التجميل والعناية بالجمال
Laundry & Dry-Cleaning Services	<input type="checkbox"/>	خدمات غسل والتنظيف الجاف للملابس	Electronic & Electrical Equipment & Requisites	<input type="checkbox"/>	المعدات والمستلزمات الكهربائية والإلكترونية
Pet Shops	<input type="checkbox"/>	محلات الحيوانات الأليفة	Art & Antique Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة الأعمال الفنية والتحف
<b>Professional Services</b>	<input type="checkbox"/>	<b>الخدمات المهنية</b>	<b>Technology &amp; Telecom</b>	<input type="checkbox"/>	<b>التقنية والاتصالات</b>
Other Professional Services	<input type="checkbox"/>	الخدمات المهنية الأخرى	Telecom Services	<input type="checkbox"/>	خدمات الاتصالات
Consultancy	<input type="checkbox"/>	الاستشارات	E-commerce	<input type="checkbox"/>	التجارة الإلكترونية
Legal Services	<input type="checkbox"/>	الخدمات القانونية	IT Requisites	<input type="checkbox"/>	مستلزمات تقنية المعلومات
Audit & Bookkeeping	<input type="checkbox"/>	تدقيق الحسابات ومسك الدفاتر	Electronic & Electrical Equipment & Requisites	<input type="checkbox"/>	المعدات واللوازم الإلكترونية والكهربائية
HR & Recruitment	<input type="checkbox"/>	الموارد البشرية والتوظيف	Communication & Wireless System Equipment installation	<input type="checkbox"/>	تركيب معدات الاتصالات والأنظمة اللاسلكية
Services in Energy Sector	<input type="checkbox"/>	خدمات قطاع الطاقة	Global Positioning Systems (G.P.S) Trading	<input type="checkbox"/>	تجارة أنظمة تحديد المواقع العالمية
Businessmen Services	<input type="checkbox"/>	خدمات رجال الأعمال	<b>Real Estate &amp; Facility Services</b>	<input type="checkbox"/>	<b>الخدمات العقارية وإدارة المنشآت</b>
Sports & Recreation	<input type="checkbox"/>	الرياضة والترفيه	Real Estate Services	<input type="checkbox"/>	الخدمات العقارية
Manufacturing others	<input type="checkbox"/>	الصناعات الأخرى	Facility Management	<input type="checkbox"/>	إدارة المنشآت
			<b>Shipping &amp; Logistics</b>	<input type="checkbox"/>	<b>الشحن والخدمات اللوجستية</b>
			Shipping & Logistics Services	<input type="checkbox"/>	خدمات الشحن والخدمات اللوجستية
			Ships & Marine Trading	<input type="checkbox"/>	التجارة البحرية والسفن
			<b>Defense/Military</b>	<input type="checkbox"/>	<b>الدفاع/ الجيش</b>
			Defense/ Military or Arms Dealers and Manufacturers, (UAE Government exclusively)	<input type="checkbox"/>	الدفاع / الجيش أو تجار ومصنعي الأسلحة (حصريًا لحكومة دولة الإمارات)

Purpose of account(s) tick all that apply	التسهيلات الائتمانية	<input type="checkbox"/>	المعاملات التجارية	<input type="checkbox"/>	الغرض من الحساب (الحسابات)، يرجى اختيار جميع الإجابات التي تنطبق
	Credit Facilities	<input type="checkbox"/>	Business Transactions	<input type="checkbox"/>	
	نظام حماية الأجور	<input type="checkbox"/>	أخرى (يرجى التحديد)	<input type="checkbox"/>	
	WPS	<input type="checkbox"/>	Other (please specify)	<input type="checkbox"/>	

Reasons for choosing NBQ			أسباب اختيار بنك أم القيوين الوطني
Account(s) with Other Banks (In or outside UAE)	Bank Name	اسم البنك	
	Branch & Country	الفرع والدولة	
	Account no	رقم الحساب	
	Banking Since	تاريخ فتح الحساب	
	Relationship Size (Amt-AED)	حجم المعاملات (المبلغ بالدرهم)	
Type of products with other Banks	<input type="checkbox"/> معاملات الحسابات Transactions accounts <input type="checkbox"/> الودائع Deposits <input type="checkbox"/> القروض Loans <input type="checkbox"/> البطاقات الائتمانية Credit cards <input type="checkbox"/> الاستثمارات Investments <input type="checkbox"/> التسهيلات التمويلية التجاري (يرجى التحديد) Trade Finance facilities (please specify) <input type="checkbox"/> Others (please specify) أخرى (يرجى التحديد)	نوع المنتجات مع البنوك الأخرى	
Is the entity's nature of business or structure any of the below?	Yes / نعم <input type="checkbox"/>	No / لا <input type="checkbox"/>	هل يشمل طبيعة عمل المؤسسة أو هيكلها أي مما يلي؟
If Yes, please fill in the 'Enhanced Customer Due Diligence' form		في حالة الإجابة "بنعم"، يرجى تعبئة نموذج "العناية الواجبة تجاه العملاء"	
1. Free Zone Entity 2. Real Estate 3. Charity 4. Tour and Travel 5. General Trading 6. Exchange House, Payment service provider 7. Gold, Jewelry, precious metals provider 8. Used vehicles dealer or auctioneer 9. Commercial broker 10. Cash intensive business 11. Auditing and accounting 12. Trust or company service 13. Legal consulting activities.	1. مؤسسة منطقة حرة 2. القطاع العقاري 3. مؤسسة خيرية 4. السياحة والسفر 5. التجارة العامة 6. شركة صرافة أو مزودي خدمات الدفع 7. تجارة الذهب والمجوهرات والمعادن النفيسة 8. تجارة السيارات المستعملة أو منظم مزادات 9. وسيط تجاري 10. الأعمال ذات النقد الكثيف 11. تدقيق الحسابات والمحاسبة 12. صندوق الائتمان أو مقدم خدمات الاستثمار 13. خدمات الاستشارات القانونية.		
Is the applicant a cooperative society or charitable, social or professional or civil association with public benefit? If Yes, submit an original certificate signed head of the competent authority (Ministry of community Development or local authority) confirming identities, authorities, and permission to open bank accounts	Yes / نعم <input type="checkbox"/>	No / لا <input type="checkbox"/>	هل مقدم الطلب جمعية تعاونية أو خيرية أو اجتماعية أو مهنية أو أهلية للنفع عام؟ في حالة الإجابة "بنعم"، يرجى تقديم شهادة أصلية موقعة من رئيس الجهة المعنية (وزارة تنمية المجتمع أو السلطة المحلية) تؤكد هويات وصلاحيات وتصاريح فتح الحسابات البنكية.
Major geographical area of activity	<input type="checkbox"/> محلي (داخل الإمارات العربية المتحدة) Domestic (Within UAE) <input type="checkbox"/> أجنبي Foreign	المنطقة الجغرافية الرئيسية لنشاطات الأعمال	
Number of Branches	عدد الفروع		
Main UAE branches/office locations	<input type="checkbox"/> أبو ظبي / Abu Dhabi <input type="checkbox"/> الشارقة / Sharjah <input type="checkbox"/> أم القيوين / Umm al Qaiwain <input type="checkbox"/> الفجيرة / Fujairah	<input type="checkbox"/> دبي / Dubai <input type="checkbox"/> عجمان / Ajman <input type="checkbox"/> رأس الخيمة / Ras Al Khaimah	مواقع الفروع / المكاتب الرئيسية بدولة الإمارات العربية المتحدة
Foreign branches/offices (if applicable) Specify City & Country	الفروع / المكاتب الأجنبية (إن وجدت) يرجى تحديد المدينة والدولة		
Customer background (Please provide details of business model)	Products & services offered	المنتجات والخدمات المعروضة	
	Sourcing of raw materials	مصدر المواد الخام	
	Storage facilities	مرافق التخزين	
	Target markets	الأسواق المستهدفة	
	Any other details	أي تفاصيل أخرى	
Number of employees			عدد الموظفين

مصدر الأموال Source of Funds	رقم المبيعات السنوية (المبلغ بالدرهم) (وفقاً لأخر البيانات المالية المدققة، وفي حال عدم تدقيق حسابات الشركة، وفقاً للحسابات الداخلية/الإدارية)	النقد/ Cash		الإيداعات/ Credit		الإجمالي/ Total
		المبلغ/ Amt	%	المبلغ/ Amt	%	
<input type="checkbox"/> عمل تجاري Business	Annual Business Turnover ( Amt-AED) (As per audited latest financials/if company not audited, as per internal/management accounts)					
	Net profit (Amt-AED) (As per latest audited financials/if company not audited, as per internal/management accounts)				صافي الربح (المبلغ بالدرهم) (وفقاً للقوائم المالية الأخيرة المدققة/ في حالة عدم تدقيق الشركة، وفقاً للحسابات الداخلية/الإدارية)	
	Present capital or initial investment in the business (Amt-AED).				رأس المال الحالي أو الاستثمار المبني في العمل (المبلغ - درهم)	
	Source of initial capital/income				مصدر رأس المال / الدخل	
	Years in Business				عدد سنوات العمل	
	List of country(ies) with which business conducted				قائمة الدول التي يتم إجراء العمل معها	
	List of products/services as per trade license				قائمة المنتجات / الخدمات وفقاً للترخيص التجارية	
	أخرى (يرجى التحديد، مثل الإيجار/ الاستثمارات/ العمولات... إلخ) <input type="checkbox"/> Any others ( please specify- for eg . Rent/Investments/ Commissions etc)				دخل آخر (المبلغ - درهم) Other income (Amt-AED)	

Does the entity have branches or offices in any of the countries subject to sanctions? <i>Sanctioned Countries: Countries where trade restrictions and economic sanctions are imposed. If Yes, pls specify countries</i>	Yes / نعم <input type="checkbox"/> No / لا <input type="checkbox"/>	هل يوجد فروع أو مكاتب أخرى للكيان التجاري (العميل) في أي من الدول الخاضعة للعقوبات؟ <i>الدول الخاضعة للعقوبات: الدول المفروض عليها قيود تجارية وعقوبات اقتصادية.</i> في حالة الإجابة "بنعم"، يرجى تحديد الدول	
Does the entity have business partners in any of the countries subject to sanctions? <i>If Yes, please specify countries</i>	Yes / نعم <input type="checkbox"/> No / لا <input type="checkbox"/>	هل للكيان التجاري (العميل) شركاء تجاريين تابعين لأي من الدول الخاضعة للعقوبات؟ في حالة الإجابة "بنعم"، يرجى تحديد الدول	
Does the entity have branches or offices in any jurisdictions identified as a tax haven country or territory <i>Tax haven Countries refers to countries which have a system of financial secrecy and a lack of effective exchange of information with other countries. If Yes, please specify countries.</i>	Yes / نعم <input type="checkbox"/> No / لا <input type="checkbox"/>	هل للكيان التجاري (العميل) فرعاً أو مكتباً في أي دولة أو إقليم تعد من دول الملاذات الضريبية. يقصد بدول الملاذ الضريبية الدول التي لديها نظام للسرية المالية وتفتقر إلى التبادل الفعال للمعلومات مع الدول الأخرى. في حالة الإجابة "بنعم"، يرجى تحديد هذه الدول	
Does the entity have business partners in any of the jurisdictions identified as a tax haven country or territory <i>If Yes, please specify countries.</i>	Yes / نعم <input type="checkbox"/> No / لا <input type="checkbox"/>	هل للكيان التجاري (العميل) شركاء تجاريين في أي من دول أو أقاليم الملاذات الضريبية. إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تحديد هذه الدول.	
Major mode of payment from customers (* if Hawala, provide details of service provider including reason)	<input type="checkbox"/> Cash / نقداً <input type="checkbox"/> Remittances / تحويلات <input type="checkbox"/> Other- Please specify/ (يرجى التحديد)	<input type="checkbox"/> Cheques / شيكات <input type="checkbox"/> Hawala* / حوالة أخرى (يرجى التحديد)	طريقة الدفع الرئيسية من العملاء (* في حالة استخدام خدمات الحوالة، يرجى تقديم تفاصيل متضمنة لمقدم خدمة الحوالة مع ذكر الأسباب)
Major mode of payment to suppliers (* if Hawala, provide details of service provider including reason)	<input type="checkbox"/> Cash / نقداً <input type="checkbox"/> Remittances / تحويلات <input type="checkbox"/> Other- Please specify/ (يرجى التحديد)	<input type="checkbox"/> Cheques/ شيكات <input type="checkbox"/> Hawala* / حوالة أخرى (يرجى التحديد)	طريقة الدفع الرئيسية إلى الموردين (* في حالة استخدام خدمات الحوالة، يرجى تقديم تفاصيل متضمنة مزود الخدمة بما في ذلك السبب)

Major countries you send to business related outward remittances			يرجى ذكر الدول الرئيسية التي ترسل إليها التحويلات المتعلقة بالأعمال التجارية.
Major countries you receive from business related inward remittances			يرجى ذكر الدول الرئيسية التي تستقبل منها التحويلات المتعلقة بالأعمال التجارية.
List at least 3 full names of major customers (Attach list of major customers if more than 3 customers)	<b>Customer's Name</b>	اسم العميل <b>Country</b>	يرجى ذكر 3 أسماء من العملاء الرئيسيين على الأقل (يرجى إرفاق قائمة العملاء الرئيسيين في حال وجود أكثر من 3 عملاء)
List full names of major suppliers/service providers/business associates (Attach list of major suppliers if more than 3 suppliers)	<b>Supplier's name</b>	اسم المورد <b>Country</b>	اذكر الأسماء الكاملة للموردين الرئيسيين / مقدمي الخدمات / شركاء الأعمال (يرجى إرفاق قائمة الموردين الرئيسيين في حال وجود أكثر من 3 عملاء)

**Expected account activity by transaction types** (include proposed transactions through NBQ account /accounts) نشاط الحساب المتوقع وفقاً لأنواع المعاملات (تشمل المعاملات المتوقعة من خلال حساب أو حسابات بنك أم القيوين الوطني)

Average Cash Deposit (AED)	Annually	سنوياً	متوسط الإيداع النقدي (درهم)
Average POS credits (credit card sales)	Annually	سنوياً	متوسط الإيراد من نقاط البيع (المبيعات من خلال بطاقات الائتمان)
Average local & foreign Inward Remittances (AED)	Annually	سنوياً	متوسط التحويلات الواردة المحلية والأجنبية (درهم)
Average outward clearing (cheques in favor of client) (AED)	Annually	سنوياً	متوسط المقاصة الصادرة (الشيكات لصالح العميل) (درهم)
<b>Gross annual turnover (Credits) (AED)</b>	<b>Annually</b>	<b>سنوياً</b>	<b>إجمالي حجم الأعمال السنوي (الدائن) (درهم)</b>
Average Cash withdrawal (AED)	Annually	سنوياً	متوسط السحب النقدي (درهم)
Average local & foreign Outward Remittances (AED)	Annually	سنوياً	متوسط التحويلات الصادرة المحلية والأجنبية (درهم)
Average inward clearing (cheques issued in favor of other parties) (AED)	Annually	سنوياً	متوسط المقاصة الصادرة (الشيكات الصادرة لصالح أطراف أخرى) (درهم)
<b>Gross annual turnover (debits) (AED)</b>	<b>Annually</b>	<b>سنوياً</b>	<b>إجمالي حجم الأعمال السنوي (المدين) (درهم)</b>

تفاصيل المعاملات المتوقعة Details of Anticipated Transaction(s)	إجمالي الإيداعات الشهرية (درهم) <b>Total Monthly Credits (AED)</b>	النقد (درهم) <b>Cash (AED)</b>	بالنسبة المئوية <b>In %</b>	الأعمال التجارية غير النقدية / <b>Non-Cash Business Transactions</b> (الشيكات/التحويلات الخارجية/ التحويلات الداخلية/ مبيعات من خلال البطاقات .. وما إلى ذلك) درهم (Cheque/ TT / Internal Transfers/card sales etc.) AED	بالنسبة المئوية <b>In %</b>
	<b>Maximum Amount Expected in a Single Transaction</b> الحد الأقصى للمبلغ المتوقع من خلال المعاملة الواحدة				
	المعاملات النقدية (درهم) / <b>Cash (AED)</b>		معاملات غير النقدية / <b>Non-Cash (Cheque/ TT / Internal Transfers/card sales etc.) AED</b> شيكات/ التحويلات الخارجية/ التحويلات الداخلية/ مبيعات البطاقات وما إلى ذلك بالدرهم		
	العدد الإجمالي للمعاملات الشهرية <b>Total number of monthly transactions</b>		عدد المعاملات الدولية <b>Number of international transactions</b>		عدد المعاملات المحلية <b>Number of domestic transactions</b>

**Shareholder(s)/ POA's/ Authorized Signatories including entities if any**

يرجى ذكر أسماء الشركاء / أصحاب التوكيلات القانونية / المفوضين بالتوقيع بما في ذلك أسماء الكيانات التجارية إن وجدت.

الاسم Name	الجنسية Nationality	نسبة حصة الملكية (%) Percentage of shareholding (%)	بلد التأسيس / الميلاد Country of Birth/Establishment	الوظيفة Occupation	العنوان بالكامل Full Address

**Ultimate Beneficial owners**

الملاك المستفيدين النهائيين

(List all individual shareholders of any entity mentioned above)

(يرجى تحديد جميع المساهمين الأفراد لأي كيان مذكور أعلاه)

الاسم Name	نسبة حصة الملكية (%) Percentage of shareholding (%)	الجنسية / المزدوجة Nationality (List all nationalities)	الجنسيات المزدوجة (نعم/لا) Dual Nationalities (Yes/No)	دولة الميلاد Country of Birth	مقيم في دولة الإمارات* (نعم/لا) (يجب أن يكون حامل بطاقة هوية إمارتية سارية) UAE Resident* (Yes/No) (should hold valid Emirates ID)	الأشخاص المكشوفون سياسياً أو أي صلة بأشخاص مكشوفين سياسياً (نعم/لا)** Politically exposed person (PEP) or any association with PEP (Yes/No)**	العنوان بالكامل Full Address

Do any of the above individuals belong to referred/restricted nationality- No/Yes (if yes, seek AML compliance approval)

هل ينتمي أي من الأشخاص المشار إليهم أعلاه إلى دول خاضعة للعقوبات/القيود - نعم/ لا (في حالة الإجابة "نعم"، يرجى الحصول على موافقة الامتثال لتعليمات مكافحة غسيل الأموال)

Flowchart of ultimate beneficial owner to be attached if applicable

يجب إرفاق مخطط بياني للمالك النهائي المستفيد، إذا كان ذلك ينطبق.

\*\* If yes please provide the below details and complete Enhanced Customer Due Diligence Form – PEP details.

\*\* في حالة الإجابة "نعم" يرجى تقديم التفاصيل أدناه وتعبئة نموذج العناية الواجبة للعملاء - تفاصيل أصحاب النفوذ السياسي.

الاسم Name	نسبة حصة الملكية (%) Percentage of shareholding (%)	الجنسية / المزدوجة Nationality (List all nationalities)	الجنسيات المزدوجة (نعم/لا) Dual Nationalities (Yes/No)	دولة الميلاد Country of Birth	مقيم في دولة الإمارات* (نعم/لا) (يجب أن يكون حامل بطاقة هوية إمارتية سارية) UAE Resident* (Yes/No) (should hold valid Emirates ID)	الأشخاص المكشوفون سياسياً أو أي صلة بأشخاص مكشوفين سياسياً (نعم/لا)** Politically exposed person (PEP) or any association with PEP (Yes/No)**	العنوان بالكامل Full Address
الأشخاص المكشوفون سياسياً - أذكر أسماء جميع الشركاء الذين تربطهم صلة بالأشخاص المكشوفين سياسياً Politically Exposed Person (PEP)-List all connected associates to the PEP	اسم الفرد ذو الصلة Connected individual's Name		الجنسية Nationality	العلاقة بصاحب النفوذ السياسي Relationship with PEP	هل لديك حساب لدى بنك أم القيوين الوطني (نعم/ لا) Account with NBQ (Yes/No)	رقم الحساب لدى بنك أم القيوين الوطني Account no. with NBQ	
	الأشخاص المكشوفون سياسياً - أذكر أسماء جميع الكيانات المتصلة بالأشخاص المكشوفين سياسياً Politically Exposed Person (PEP)-List all entities connected to the PEP	اسم الكيان Entity's name	دولة التأسيس Country of Establishment	الصفة Capacity	% من حصة المساهمة % of shareholding	هل لديك حساب لدى بنك أم القيوين الوطني (نعم/ لا) Account with NBQ (Yes/No)	رقم الحساب لدى بنك أم القيوين الوطني Account no. with NBQ
Category of PEP		<input type="checkbox"/> اشخاص مكشوفون سياسياً محليون / Domestic PEP <input type="checkbox"/> اشخاص مكشوفون سياسياً اجانب / Foreign PEP				فئة الأشخاص المكشوفون سياسياً	

هل تنطبق أي من الحالات الخمسة التالية على الشركة؟ (تعريف الشخص الأمريكي)  
 هل تنطبق أي من الحالات الخمسة التالية على الشركة؟ (تعريف الشخص الأمريكي)  
 هل تنطبق أي من الحالات الخمسة التالية على الشركة؟ (تعريف الشخص الأمريكي)

Do any of the following 5 cases apply to your company? (U.S Person Definition)  
 Yes / نعم  No / لا   
 في حالة الإجابة "بنعم"، يرجى تعبئة الإقرار الذاتي لقانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا)

1 <input type="checkbox"/> U.S Place of incorporation or organization 1. مكان التأسيس أو التنظيم	TIN (Tax Identification Number)/ رقم التعريف الضريبي
2 <input type="checkbox"/> Entity's income effectively connected with the conduct of trade or business in the U.S 2. دخل الكيان المرتبط فعليًا بالتجارة أو الأعمال في الولايات المتحدة الأمريكية.	Please provide details/ يرجى تقديم التفاصيل
3 <input type="checkbox"/> Has U.S address, telephone number and/or 3. هل لديك عنوان ورقم هاتف أمريكي و/ أو	
4 <input type="checkbox"/> Has U.S related standing instructions 4. هل لديك تعليمات دائمة متعلقة بالولايات المتحدة الأمريكية	

5  One or more of the ultimate beneficial Owners or controlling persons is a U.S Citizen or U.S Tax resident ? (eg holds U.S passport, U.S Green Card holder, U.S resident, has a U.S Social security Number, or born in the U.S)  
 If the answer is "Yes", please fill in the list of U.S Owners/Partners below and copy of the supporting documents including passport copies

هل واحد أو أكثر من المستفيدين النهائيين أو الأشخاص المسيطرين هو أمريكي أو من دافعي الضرائب الأمريكيين؟ (مثل حاملي جواز السفر الأمريكي أو بطاقة الإقامة الدائمة الأمريكية أو من المقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية، أو لديه رقم تأمين اجتماعي أمريكي أو مولود في الولايات المتحدة الأمريكية)  
 في حالة الإجابة "بنعم"، يرجى تعبئة قائمة الملاك/ الشركاء الأمريكيين أدناه وتقديم نسخة من المستندات الداعمة بما في ذلك نسخة من جواز السفر.

List of U.S owners/partners قائمة الملاك / الشركاء الأمريكيين				
الاسم (الأول والأخير) Name (First, Last)	العنوان (المدينة والدولة) Address (City & Country)	النسبة المئوية للملكية Percentage ownership held	تاريخ الميلاد (يوم/ شهر/ سنة) Date of Birth (DD/MM/YYYY)	رقم التعريف الضريبي TIN (Tax Identification Number)

الشروط والأحكام	Terms and Conditions
بموجب التوقيع على هذه الشروط والأحكام، يؤكد ويوافق العميل على ما يلي (على الرغم من أي أحكام أخرى واردة في الشروط والأحكام):	By signing these Terms and conditions, the client confirms and agrees that (notwithstanding any other provision in the terms and conditions):
(أ) يتعين على العميل الالتزام بأغراض فتح الحسابات المذكورة في هذا النموذج ويتعين عليه عدم استخدام الحسابات لأي أغراض أخرى. يحق للبنك في حالة عدم امتثال العميل بذلك، إغلاق الحسابات وإخطار الجهة الرقابية.	a) The client shall abide by the purposes of opening the accounts as stated in this form and shall not use the accounts for other purposes. The Bank has the right, in the event that a client does not adhere to this, to close the accounts and notify the regulatory body.
(ب) يتعين على العميل عدم التعامل مع الأشخاص أو الكيانات أو الشركات أو المؤسسات أو الدول المحظورة أو الخاضعة لقيود تجارية أو عقوبات اقتصادية محلية أو عالمية. يحق للبنك في حالة عدم امتثال العميل بذلك، إغلاق الحسابات وإخطار الجهة الرقابية.	b) The client shall not deal with persons, entities, companies, organizations, or countries which are prohibited or subject to trade restrictions or economic sanctions, locally or globally. The Bank has the right, in the event that a client does not adhere to this, to close the accounts and notify the regulatory body.
(ج) يتعين على العميل تقديم المعلومات أو المستندات الإضافية التي يطلبها البنك من العميل. كما يتنازل العميل عن أي حقوق للسرية مطبقة بموجب قوانين حماية البيانات أو سرية الأعمال المصرفية أو القوانين المشابهة فيما يتعلق بجميع المعلومات التي يحتفظ بها البنك أو يحصل عليها من العميل والتي يتطلب من البنك الإفصاح عنها امتثالاً لالتزاماته.	c) The client shall provide additional information or documents that the Bank needs from the client. The Client waives any confidentiality rights applicable under data protection, banking secrecy or similar laws in respect of all information the Bank holds or obtains from the client, which the Bank needs to disclose to comply with its obligations.
(د) يسمح ويوافق العميل بالإفصاح عن تلك المعلومات للجهات الرقابية والضريبية ووكلاء مصلحة الضرائب أو المتعاقدين من الباطن المعيّنين لغرض تجميع ومركزة معالجة معلومات العميل في دولة أخرى.	d) The client permits disclosure of such information to the regulatory and tax authorities, and to the tax authority's agents or sub-contractors engaged for the purpose of centralizing the processing of client information in another country.
(هـ) في حال عدم قيام العميل بتزويد البنك بالمعلومات أو المستندات التي يطلبها البنك خلال 30 يوماً، يجوز للبنك حجز جزء من الرصيد المتاح، متضمناً الربح/الفائدة، المدفوعة إلى العميل وذلك وفقاً لمتطلبات الجهات الرقابية أو الضريبية و/أو إغلاق الحساب و/أو إنهاء التسهيلات البنكية الممنوحة للعميل.	e) If the client does not provide the Bank with information or documents the Bank needs within 30 days, the Bank may withhold a proportion of the available balance, including profit/interest, paid to the client as required by any regulatory or tax authority, and/or close the account and/or terminate the banking facilities of the client.
(و) في حالة طلب العميل من البنك سداد دفعة إلى حساب لدى مؤسسة مالية لا تشارك أو تمتثل للتشريعات الضريبية ذات الصلة، قد يُطلب من البنك، ويفوض العميل البنك في ذلك، حجز مبالغ محددة من الدفعة، ويتعين على البنك إبلاغ العميل بذلك.	f) If the client asks the Bank to make a payment to an account based at a financial institution which does not participate or comply with the relevant tax legislation, the Bank may be required, and the client authorizes the Bank, to withhold certain amounts from the payment and the Bank shall inform the client if this is the case.



g) The Bank may transfer the client's data to another country or countries for processing by and on behalf of the Bank and allow the agents and sub-contractors to process the client's data to comply with the Bank's obligations.	(ز) يجوز للبنك نقل بيانات العميل إلى دولة أو دول أخرى للمعالجة من قبل البنك أو بالنيابة عنه والسماح لوكلاء ومتعاقدين من الباطن بمعالجة بيانات العميل امتثالاً لالتزامات البنك.
h) The Bank will not be liable to the client for any loss the client may suffer as a result of complying with the legislations and agreements in accordance with the above provisions.	(ح) لن يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه العميل فيما يتعلق بأي خسارة يتكبدها العميل نتيجة الامتثال للتشريعات والاتفاقيات وفقاً للأحكام أعلاه.
i) The client shall indemnify the Bank against any and all loss or damages incurred as a result of the client's breach or non-compliance with these terms and conditions or any misrepresentation by the client of information..	(ط) يتعين على العميل تعويض البنك عن أي وجميع الخسائر أو الأضرار المتكبدة نتيجة خرق العميل أو عدم امتثاله لهذه الشروط والأحكام أو أي تحريف من جانب العميل للمعلومات المقدمة.
j) The client's consent on the above mentioned arrangements shall override any contradictory terms or consent provided by the client under any other agreement with the Bank before the date of signing these terms and conditions, notwithstanding any clause governing the variation of an earlier agreement with the Bank.	(ر) يوافق العميل على أن يكون للترتيبات المذكورة أعلاه الغلبة على أي شروط مخالفة أو موافقة مقدمة من جانب العميل بموجب أي اتفاقية أخرى مع البنك قبل تاريخ التوقيع على هذه الشروط والأحكام، وذلك بصرف النظر عن أي شرط يحكم تغيير اتفاقية مسبقة مع البنك.

<b>Declaration</b>	<b>إقرار</b>
I/We authorized signatories of, _____ (entity name), acknowledge and declare that the information provided in this form is correct and true, correct and complete to the best of my/our knowledge and belief.	أنا/نحن المفوضون بالتوقيع عن، _____ (اسم المؤسسة)، نفر ونؤكد أن المعلومات المقدمة في هذا النموذج صحيحة وحقيقية وكاملة إلى حد علمي/علمنا واعتقادي/اعتقادنا.
I/We do not have any dealings/shall not deal in whatsoever manner that may result in breach of any sanction/restrictions imposed by various local & international regulatory agencies.	ليس لدى/لدينا أية معاملات ولن ننفذ أي معاملات بأي طريقة من الطرق والتي من شأنها أن تنتهك أي عقوبات أو قيود تم فرضها من قبل الجهات الرقابية المحلية والدولية المختلفة.
I/We undertake to advise the National Bank of Umm Al Qaiwain Psc, including the Islamic Banking Unit where applicable, ("the Bank") and provide an updated self-certification as and when any change in circumstances occurs, which causes any of the information contained in this form to be incorrect within 30 days.	أتعهد/نتعهد بإخطار بنك أم القيوين الوطني ("البنك") بما في ذلك وحدة الصيرفة الإسلامية، عندما ينطبق ذلك، بأن نقدم إقرار ذاتي عند وقوع أي تغيير في الظروف قد يؤدي إلى عدم صحة أياً من المعلومات الواردة في هذا النموذج خلال 30 يوماً.
I/We understand that providing false information, withholding relevant information or responding in a misleading way may result in rejection of my/our application and/or other appropriate action that may be taken against me/us.	أدرك/ندرك أن تقديم معلومات خاطئة أو حجب أي من المعلومات ذات الصلة أو الرد بطريقة مضللة قد يؤدي إلى رفض طلبي/طلبنا و/أو قد يتم اتخاذ الإجراء المناسب ضدي/ضدنا.
I/We hereby authorize the Bank to update details provided in this document in my/our account with you as follow:	أفوض/نفوض البنك بموجبه بتحديث البيانات الواردة في هذا المستند في حسابي/حسابنا لديكم على النحو التالي:

اسم المفوضين بالتوقيع Name of authorized Signatories	الصفة/ الوظيفة Capacity/Designation	التوقيع: Signature	التاريخ: Date

<b>FOR BANK USE ONLY</b>		<b>لاستخدام البنك فقط</b>	
I have reviewed & verified the KYC documentation, including the identity of the applicant/client by checking the documents in original. The above is the true reflection of my knowledge about the sector & client's business as on date. The information provided is in line with nature & sector of business. I hereby recommend that the relationship of the company be established with Bank.		لقد قمت بمراجعة والتحقق من مستندات اعرف عميلك، بما في ذلك هوية مقدم الطلب/العميل من خلال الاطلاع والتحقق من النسخ الأصلية للمستندات. وأؤكد بأن المعلومات والبيانات الموضحة أعلاه تعتبر انعكاس حقيقي لمعرفتي بالقطاع والنشاط التجاري للعميل كما في تاريخه وهي مقدمة وفقاً لطبيعة وقطاع الأعمال. أوصي بموجبه بالتعامل بين البنك والعميل/الشركة.	
Branch Manager/RM name, signature and date:		اسم مدير الفرع / مدير علاقات العملاء والتوقيع والتاريخ:	
Date/التاريخ	تم التحقق من توقيع العميل بواسطة / Customer Signature verified by	الرقم الوظيفي والتوقيع Staff ID & Initial /	

AML & Compliance Risk Rating :  High / مرتفع  Medium / متوسط  Low/ منخفض تصنيف مكافحة غسل الأموال والامتثال:

**Client Acquisition** استقطاب العملاء

Walk in client: Yes / نعم  No / لا  العملاء العابرون:

Referred by an existing client/account number: تمت إحالته من قبل عميل حالي/حساب رقم:

Others: أخرى:

Sourced by RM/BM/Staff/consultant etc. (please provide name): عميل تمت إحالته من قبل مدير علاقات العملاء/ مدير الفرع / الموظفين / الاستشاريين ... الخ (يرجى تحديد الاسم)

**CHECKLIST** قائمة التحقق

1. Site visit report to be attached يجب إرفاق تقرير الزيارة الميدانية
2. Evidence on source of funds or source of wealth إثبات مصدر الأموال أو الثروة
  - Bank statements for last 6 months كشف حساب مصرفي لآخر 6 أشهر
  - Audited financial statements for last 2 years البيانات المالية المدققة لآخر سنتين
  - Inhouse financial statement for the current year البيانات المالية الداخلية للسنة الحالية
3. MOA and board resolution عقد التأسيس وقرار مجلس الإدارة
4. Valid certificate of incorporation شهادة تأسيس سارية
5. Valid identification documents (Trade license, Emirates ID, Passport and visa copies all partners & POA holders) مستندات هوية سارية (الرخصة التجارية وبطاقة الهوية الإماراتية وجواز السفر ونسخ التأشيرة لجميع الشركاء وحاملي التوكيل القانوني)

**Additional documents required if customer/partners are from high risk countries/sanctioned countries & free zones:** المستندات الإضافية المطلوبة إذا كان العميل/ الشركاء من الدول عالية المخاطر أو خاضعة لعقوبات أو المناطق الحرة:

1. Copy of proof of residence in UAE such as tenancy contract and ADDC/ bill. نسخة من دليل الإقامة في دولة الإمارات العربية المتحدة مثل عقد الإيجار أو شركة أبوظبي للتوزيع أو فاتورة
2. Copy of bank statements if account(s) maintain outside UAE نسخة من كشف الحساب المصرفي إذا كان الحساب (الحسابات) خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

Enhanced Due Diligence (EDD) on increased risk customers performed: العناية الواجبة المعززة على العملاء ذوي المخاطر المرتفعة: Yes / نعم  No / لا

قبول / رفض الطلب  
**APPROVED / NOT APPROVED**

CPU وحدة المعالجة المركزية  COMPLIANCE DEPT/ إدارة الامتثال

For CPU use: استخدام وحدة المعالجة المركزية:

تاريخ الاستلام Received date	تم التحقق من التوقيعات من قبل (رقم المستخدم) Signatures verified by (User ID)	التاريخ Date
تحديث بيانات العميل في النظام Client Data updated in the system	المنشئ (رقم المستخدم) Maker (User ID)	التاريخ Date
	المراجع (رقم المستخدم) Checker (User ID)	التاريخ Date

إذا كان لديك أي شكوى أو اقتراح يرجى الاتصال بنا على هاتف رقم 600565656 أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني [customercare@nbq.ae](mailto:customercare@nbq.ae) وسوف نقوم بالرد على جميع الشكاوى خلال 10 أيام عمل.  
If you have complaint/suggestion, please call us at 600565656 or send your complaint at [customercare@nbq.ae](mailto:customercare@nbq.ae).  
We will respond to all complaints within 10 working days.

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع. بنك مرخص من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي  
ص.ب. رقم 800، أم القيوين، الإمارات العربية المتحدة  
National Bank of Umm Al Qaiwain P.S.C., is Licensed by Central Bank of the UAE  
P.O Box No: 800, Umm Al Qaiwain, United Arab Emirates